



每週通訊

聖荷西華人天主教會

San Jose Chinese Catholic Community

<http://www.sjccc.org>

堂區地址

Saint Clare Parish
725 Washington Street
Santa Clara, CA 95050
Email: sjccc@sjccc.org

每週通訊

傳真: 408-736-5663
Email: weekly@sjccc.org

主曆2010年12月19日

941 Lexington St. (at Lafayette St.), Santa Clara

指導司鐸 歐維禮神父 408-509-6960
fr.olivera@gmail.com

十 主日彌撒

國語 週日上午 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日下午 1:30pm St. Clare Church

國語 週日下午 3:00pm St. Clare Church

英文 週日下午 3:00pm St. Clare Church

十 平日彌撒 Ascension Church

國語 週六上午 8:00am Ascension Church
12033 Miller Ave. Saratoga

十 和好聖事 St. Clare Church

粵語 週日下午 1:00pm St. Clare Church

國語 週日下午 2:30pm St. Clare Church

十 成人慕道 施天寶 408-777-3565

十 嬰兒領洗 周守華 408-517-0880

十 葬禮/婚禮 歐維禮神父 408-509-6960

十 禮儀組(國語) 王恩琪 408-453-3579

黃天佳 408-291-0250

十 禮儀組(英語) Joanne Chao 650-906-1456

十 聖城通訊 白瑞雲 408-446-4531

十 查經分享 (聯絡方式請至網站查詢)

| | | | |
|-----|-----------|--------------|----------------|
| 北區 | 李石安 | 南區 | 張芳芳 |
| 西北區 | 陳稻江 | 故鄉組 | 米波/朱慧 |
| 西區一 | 陳寶蓮 | 青年組 | 陳進坤 |
| 西區二 | 汝洪湘 | 磐石 | Daniel Wang |
| 西區三 | 王緒常 | 燈塔一 | Maria Chen |
| 西區四 | 郭漢珍 | 燈塔二 | Patricia Chong |
| YAG | Steve Chu | Watermark HS | Patrick Ku |

十 明供聖體

十 聖神同禱會

每月首週六 7:30pm 每月第二、四週六 8pm 一號教室

十 下週彌撒經文 (12/20/10 - 12/26/10)

| | |
|---|---------------|
| 週一 依 Is 7:10-14 | 路 Lk 1:26-38 |
| 週二 索 Zp 3:14-18 | 路 Lk 1:39-45 |
| 週三 撒上 1S 1:24-28 | 路 Lk 1:46-56 |
| 週四 拉 MI 3:1-4,23-24 | 路 Lk 1:57-66 |
| 週五 撒下 2S 7:1-5,8-11,16 | 路 Lk 1:67-79 |
| 週六 依 Is 7:10-14 希 Heb 1:1-6 若 Jn 1:1-18 | |
| 聖家節 (The Holy Family) | |
| 德 Si 3:2-6,12-14 | 哥 Col 3:12-21 |
| 瑪 Mt 2:13-15,19-24 | |

十 本週主日彌撒釋義

將臨期第四主日

(4th Sunday of Advent)

依 Is 7:10-14

羅 Rm 1:1-7

瑪 Mt 1:18-24

今天是將臨期的最後主日，教會在聖誕節即將來臨之前的默想中，提出童貞聖母瑪利亞和義人大聖若瑟，實在有著非常豐富的意義，幫助我們回憶人類與以色列在歷史中期待救恩的經驗。我們特別要強調的，便是在聖母和若瑟身上，天主早已在人類歷史中積極地準備救主的來臨。

我們先自聖母瑪利亞講起。不論在今天的瑪竇福音或者在路加福音中，都注意瑪利亞貞女懷孕，耶穌是童貞女所生的。究竟貞女除了生理的意義外，是否還有更深的精神意義呢？有的。自舊約的觀念看來，貞女無能生子、謙卑自下，端賴天主的垂顧，所以聖母自認卑微。不過自新約的思想而論，自願守貞象徵心中只有天主是唯一的需要。貞女徹底地自獻給天主，不把自己的心分開，而歸屬世上一個配偶。聖母瑪利亞說自己不認識男人，因為她已完全屬於天主。

在童貞聖母瑪利亞身上，我們可以廣闊地透視基督來臨之前的人類與以色列歷史。貞女瑪利亞應當說是人類準備救主來臨的高峰。我們往往有一種想法，好像聖言降生之前的歷史是一部只是墮落，沒有進步的歷史。其實，按照教會中有名的教父依納肋主教看來，這部歷史中，除了有墮落的事件之外，天主早在歷史中，以祂的方式準備人類，為能適當地歡迎救主來臨。如果我們簡單地綜觀一下，不是發現不論以色列民族，或者人類其他民族中，在基督之前，不是有過很多精神生活非常高超的人物與故事嗎？亞巴郎、梅瑟、達味、先知們不是已經在天主救恩中，使以色列歷史更加淨化，更加進步嗎？黃帝、堯舜、文武周公、孔孟等等不也是已經在中華民族歷史中由於天主救恩能力更加精神化，更加發展嗎？如果我們說人類和以色列的歷史，在基督來臨之前，早已在渴望天主、以天主為自己的需要，也沒有甚麼不對。這樣看來，聖母瑪利亞以童貞女的身分出現在耶穌誕生之前，象徵人類早由天主的扶助在準備救主來臨。貞女瑪利亞是準備的高峰。

致於大聖若瑟，福音稱他為義人；所謂義人，是指敏感地渴望救恩，以正直的心靈，等待天主的拯救。同樣，我們可以在義人若瑟身上，看出人類與以色列民族等待天主拯救的高峰。在救主來臨之前，早由天主助佑，有過一連串的義人，以色列民族中的義人和其他民族中的義人，都以不同的方式渴望救恩，度著正直的生活，若瑟是義人的高峰。

今天福音中記載了若瑟與馬利亞在耶穌誕生前的最後一件複雜的事，按照我們的解釋，在這件事中，瑪利亞的童貞完全肯定，而若瑟的義德也徹底實現，也等於說，基督來臨之前夕，天主已經準備好了一個人類：以天主為唯一的需要，正直地期待天主的救恩。

這樣解釋之後，為我們今日的教會又有甚麼意義呢？的確我們生活在基督來臨之後，不過我們是在期待基督光榮來臨的將臨期中。天主還在歷史中繼續不斷準備人類，歡迎人子來圓滿地完成救恩。那麼童貞聖母瑪利亞和義人大聖若瑟也該是人類在新約時代期待救恩的模範、典型。我們望著他們，在自己的生活中，徹底地奉獻，以基督為唯一的需要；同時也以正直的心，每天履行救恩的生活。這是今天我們在福音中所得到的靈感；也是對於聖母和若瑟比較廣闊的解釋。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 Sunday Liturgy
張春申神父著

《活動及通告》

◆ St. Clare's Church 彌撒時間

聖誕子夜彌撒 12/24 (週五) 8:00PM

聖誕節天明彌撒 12/25 (週六) 3:00PM

聖家節彌撒 12/26 (週日) 3:00PM

◆ 歡迎參加一年一度的聖誕晚會

日期: 2010年12月25日(星期六), 下午5時

地點: St. Clare's Parish Hall

費用: 成人及11歲以上: \$8; 3歲--11歲: \$5; 3歲以下: 免費 11月21日開始在穿堂售票. 歡迎捐獻禮物, 請包裝後交與售票處

◆ 天主之母慶日中文彌撒 1/2/2011 (週六) 8:00AM 在 Ascension Church, 12033 Miller Avenue Saratoga, CA 95070

◆ 財務組公告:

每個月第一與第三個主日彌撒後財務組將會在六號教室為需要者開支票. 如遇到臨時及緊急需要時請事先與王一欽聯絡.

有關團體"收入"的部份請與張潔明聯絡 408 973-9097

有關團體"支出"的部份請與王一欽聯絡 510 790-3008

◆ Watermark 在這將臨期將為 Sacred Heart Community Service 舉辦一個募捐。Watermark 每週會在樓下教堂收集日用品,然後捐給無家可歸的人。這些日用品包括: 背包, 襪子, 內褲, 面巾, 體香劑, 肥皂, 牙刷, 牙膏, 梳子, 衛生紙, 雨衣, 洗髮精, 和急救箱。每個月將近兩萬人使用這組織的服務。我們團體的高中學生希望大家能大方地支持這募捐活動。如有任何疑問,請聯絡 wm-lts@sjccc.org

◆ Watermark

Because of the busy holiday schedule, there will not be a Watermark potluck gathering in December. The next WM potluck and parents' workshop will be on January 15th.

◆ 研習人格九型 Enneagram 可以幫助我們認識自己及他人的人格型態,調整缺點,發展自我及共融的人際關係。它又可指引我們一條自由與神性,超越與解脫,放下執著與實現自我的路,與真我相遇而超越自我。修女在台多年帶領人格九型研習與依納爵神操,頗富盛名。參加過蕭修女研習營的學員,都一致稱讚。

1. 初級班 日期: 2011/01/08(星期六),

2011/01/09(日) 早上 8:30 至下午 5:00/5:30

2. 進階班 日期: 2011/01/15(星期六), 2011/01/16 (日) 8:30 am 至 5:00/5:30pm

地點: St. Clare's Church, Parish Hall, 725

Washington St., Santa Clara, CA 95050

費用: 含修女機票、講義、材料、午餐及點心,每一梯次 50 元,參加兩梯次者\$80。聯絡或報名: 張永錦 408-777-3565, 湯明昭 408-216-9848

◆ 財務狀況

| | Nov 2010 | 7/2010-6/2011 |
|-----------------------|----------------|-----------------|
| Reg Donation | 8155.00 | 41550.00 |
| Misc Income | 690.00 | 1310.12 |
| Total Income | 8845.00 | 42860.12 |
| Priest Salary | 2949.28 | 14746.40 |
| Priest Benefits | 1973.00 | 10465.00 |
| Newsletter | 1070.45 | 3349.98 |
| Misc Expenses | 1784.32 | 8774.67 |
| Total Expenses | 7777.05 | 37336.05 |
| Net Income | 1067.95 | 5524.07 |

Cash Collection

| | Nov 2010 | 7/2010-6/2011 |
|----------------------------|----------|---------------|
| To St. Clare | 1583.82 | 7574.52 |
| 2 nd Collection | 1772.00 | 1841.00 |

詳情請參閱 www.sjccc.org 財務欄